



# Centre d'histoire La Presqu'île

*Bulletin Automne 2003*

431, avenue Saint-Charles Vaudreuil-Dorion J7V 2N3  
Tél. (450) 455-2092 Téléc. : (450) 455-6087  
Courriel : [presquile@videotron.ca](mailto:presquile@videotron.ca)



## Rencontres du Cercle de généalogie La Presqu'île Année 2003-2004

Nous sommes heureux de vous présenter le programme des activités du Cercle de généalogie La Presqu'île pour la prochaine année. Ce programme a été établi lors de la réunion de juin 2003 à la suite des suggestions proposées par le comité de programmation. Nous croyons que les thèmes choisis sauront vous plaire. En effet, ils comportent des activités variées et stimulantes incitant à la recherche, à la découverte et à la communication. Nous vous rappelons que les rencontres ont lieu les troisièmes mercredis du mois de 19 h 30 à 22 h 00, sauf avis contraire.

**17 septembre 2003** : *L'utilité de la collection « Nos Racines » en généalogie.*

La collection *Nos Racines* est considérée à juste titre comme l'histoire vivante des Québécois, et ce, notamment en raison du souci que les auteurs ont pris pour établir de courtes biographies de nature généalogique de 120 de nos ancêtres. L'atelier porte essentiellement sur cet apport généalogique que nous procure cette collection.

**15 octobre 2003** : *Les noms de famille et les noms de lieu dans Vaudreuil-Soulanges.*

Les participants sont invités à échanger leur découverte sur la provenance et sur l'étymologie de leur nom de famille. Nous les invitons aussi à nous présenter les résultats de leurs recherches sur les des noms de lieu de la région de La Presqu'île afin de faire ressortir toute l'histoire ou l'anecdote qui se cache derrière la signification de ces noms.

**Nous signalons que cette rencontre du mois d'octobre est un atelier préparatoire à la conférence que donnera M. Jacob le 5 novembre 2003 au Musée régional de Vaudreuil-Soulanges.**

**19 novembre 2003** : *Les publications relatives aux voyageurs.*

L'animateur et les participants de la rencontre sont invités à présenter le résultat de leurs recherches documentaires, bibliographiques, cartographiques, iconographiques ou autres afin de bien préparer les ateliers de janvier et février 2004.

**21 janvier 2004** : *Les voyageurs : lecture et analyse de contrats d'engagement et raisons des voyages dans le Pays d'en Haut.*

L'atelier se veut un échange entre les participants sur les découvertes faites à la suite de la lecture préalable d'un contrat de voyageur de leur choix. Cet échange permettra de mieux connaître le Pays d'en Haut et de comprendre pourquoi certains des nôtres sont partis sans revenir au bercail.

**18 février 2004** : *La traversée de l'Atlantique au temps de la Nouvelle-France.*

L'atelier porte sur l'étude des livres de bord et sur les listes de passagers afin de cerner leurs conditions de vie et leurs véritables lieux d'origine.

**17 mars 2004** : *La vie quotidienne en Nouvelle-France à la lecture d'actes notariés.*

L'objectif de cet atelier, axé sur la vie quotidienne de nos ancêtres et animé par Mme Gisèle Monarque, demande à nos participants de nous faire part de leurs découvertes à la suite de leurs lectures d'inventaires après décès, de donations ou de testaments.

**21 avril 2004** : *Visite à l'île Bizard.*

Madame Sophie David, présidente de la Société du patrimoine de l'île Bizard, nous invite à une randonnée dans son île chargée d'histoire, randonnée au cours de laquelle nous pourrions, entre autres, visiter l'église paroissiale, des maisons ancestrales ainsi que la bibliothèque municipale qui dispose d'une salle réservée à la généalogie. L'animateur fera un bref exposé sur l'île et son peuplement qui remonte aux sources de son histoire sous le régime français.

**19 mai 2004** : *La revue des périodiques et des journaux du Centre d'histoire.*

Le Centre d'histoire possède de nombreux périodiques qui traitent d'histoire, de généalogie et de culture. L'archiviste fera un survol analytique et critique afin de vous familiariser davantage à l'utilisation de ses outils indispensables à la recherche. Un inventaire précis des journaux et notamment de ceux qui sont conservés en archives sera proposé aux participants de la rencontre.



**Coût : 3,00 \$ par personne**  
**Gratuit pour les membres du Centre d'histoire**



## Cours de généalogie

Nous vous rappelons que le cours d'initiation à la généalogie débute le lundi 15 septembre 2003 à 19 h 30 et sera donné par madame Gisèle Monarque, généalogiste réputée.

Voici les titres des huit cours de cette session de généalogie offerte dans les locaux du CHP :

- Introduction à la généalogie;
- Méthode de travail;
- Instruments de recherche: dictionnaires;
- Instruments de recherche: État civil;
- Actes notariés;
- Histoire de famille;
- Initiation à la paléographie;
- Initiation à la paléographie (suite).

Pour information et inscription : tél. (450) 424-4806

Passez le mot à vos ami(e)s et à votre parenté, il est encore possible de s'inscrire.



## Nouvelles acquisitions de volumes et de fonds

### Volumes récemment acquis :

*Répertoire de baptêmes, mariages et sépultures de Saint-Polycarpe.* 2003.

*Baptêmes, mariages, sépultures de Sainte-Béatrix, Comté de Berthier 1861-1992.* Société généalogique de Lanaudière, 1997.

*Baptêmes, mariages, sépultures de Saint-Liguori, Comté de Joliette 1853-1987.* Société généalogique de Lanaudière, 1990.

*Baptêmes, mariages, sépultures de Sainte-Geneviève de Berthier, 1727-1850.* 3 tomes. Société généalogique de Lanaudière, 1992-1994.

*Répertoire des mariages de la paroisse Sacré-Cœur, Massena, N.Y. (1884-1983).* Le Centre de généalogie S.C., 1987.

Michel **BÉLISLE**. *300 ans de présence Sainte-Anne-de-Bellevue 1703-2003*, Paroisse Sainte-Anne-de-Bellevue, 2003.

Gervais **CARPIN**. *Le réseau du Canada. Étude du mode migratoire de la France vers la Nouvelle-France (1628-1662)*. Septentrion, 2001.

Colin **COATES**. *Les transformations du paysage et de la société au Québec sous le régime seigneurial*. Septentrion, 2003.

Frère **ÉLOI-GÉRARD**, f.m.s. *Recueil de généalogies des comtés de Charlevoix et Saguenay depuis l'origine jusqu'en 1939*. 2 tomes, Société historique du Saguenay, 1996.

Gilles **HAVARD**. *Empire et métissages. Indiens et Français dans le Pays d'en Haut, 1660-1715*. Septentrion, 2003.

Yves **LANDRY**. *Orphelines en France, pionnières au Canada : les Filles du roi au XVII<sup>e</sup> siècle*. Leméac, 1992.

Rémi **TOUGAS**. *L'Allemande. La scandaleuse histoire d'une fille du roi 1657-1722*. Septentrion, 2003.

### Fonds récemment acquis :

*Fonds Docteur Augustin Benoît Clément* : registre des consultations (192?-194?);

*Fonds Eucher Aubry* : registres et livres de compte du magasin général Aubry de St-Polycarpe.



## Travaux et projets en cours

Depuis juillet dernier, nous comptons sur la présence bénévole de Mme Manon Ménard tous les lundis et mardis. Elle s'acquitte de tâches diverses avec enthousiasme et aide l'archiviste au service à la clientèle. Elle a entrepris et terminé le reclassement de tous nos périodiques qui sont désormais inscrits dans notre banque de données. L'activité bénévole de Mme Ménard porte aussi sur l'inventaire de nos actes notariés, lesquels seront entrés dans une banque de données donnant aux chercheurs un accès plus rapide pour la consultation.

Le Centre d'histoire compte également dans ses rangs une nouvelle employée : madame Louise Gadoury. Louise, qui touche aussi l'orgue de l'église Saint-Michel de Vaudreuil, procède présentement à l'entrée des données du fichier des photos de notre collection. Dès octobre prochain, il sera donc possible de consulter notre banque de données pour obtenir plus rapidement la cote et la description de nos photos. Louise procède également à l'entrée des données des actes notariés du fonds Yves Quesnel dans une banque de données. Elle a aussi procédé au reclassement du fonds du centenaire de Dorion et du fonds Germaine St-Denis.

Un projet sera bientôt mis sur pied qui vous invitera à nous transmettre des transcriptions d'actes notariés que nous possédons déjà, lesquelles transcriptions seront intégrées à notre banque de données.



## Nouvelles brèves

En mars dernier, le Centre d'histoire a reçu la visite de Mme Suzanne Holm du Centre de conservation du Québec. Elle a procédé à une inspection de nos locaux quant à la disposition générale, l'espace disponible, la luminosité, la température ambiante et l'humidité relative. Le but de cette visite était la production d'un rapport, que nous avons reçu en août, dont les recommandations feront partie d'un nouveau plan de préservation de nos fonds et de nos collections.

Tout dernièrement, l'organisme *Aux origines* de Valleyfield a fait paraître un article dans un hebdo régional invitant la population de Vaudreuil-Soulanges à lui confier ses archives (documents textuels, manuscrits, photographies, etc.) à des fins de conservation et de numérisation. La parution de cet article a jeté quelques émois dans nos murs étant donné que la mission de notre Centre d'histoire est précisément de proposer à la population de Vaudreuil-Soulanges un centre de services professionnel et personnalisé, notamment spécialisé dans l'acquisition, la conservation et la diffusion de nos archives régionales. Nous aimerions rappeler à nos membres et à notre clientèle que le CHP est un organisme compétent en matière archivistique soumis à des normes établies par les Archives nationales du Québec. Une histoire à suivre !

Nous avons appris de source bien informée que le ministère de la Culture et des Communications du Québec s'apprête à sabrer dans le programme d'aide au traitement des archives privées. Ces mesures de rationalisation pourraient entraîner un ralentissement des activités du Centre d'histoire dans le traitement des fonds. Nous vous prions, comme nous avons commencé à le faire, à communiquer avec vos députés pour leur signifier l'inquiétude que cela suscite dans les milieux patrimoniaux de notre région en ce qui a trait à la préservation de nos archives régionales.

Courriels de nos députés : [lcharlebois@assnat.qc.ca](mailto:lcharlebois@assnat.qc.ca); [yarmacoux@assnat.qc.ca](mailto:yarmacoux@assnat.qc.ca).



## Réaménagement dans les locaux du Centre d'histoire

Des travaux d'agrandissement ont été effectués dans nos locaux au cours de l'été 2003. De nouvelles étagères ont permis d'augmenter le nombre de mètres linéaires consacrés à la conservation des fonds d'archives. Nous disposons ainsi de 40 mètres linéaires de plus. D'autres travaux d'aménagement prévus pour cet automne ajouteront 25 mètres linéaires supplémentaires. Cette capacité accrue pallie le

manque d'espace auquel nous étions confrontés. Ce réaménagement permettra d'intégrer à notre collection des livres rares dont certains ont été publiés au XVII<sup>e</sup> siècle.

Venez voir nos nouvelles installations !



## Congrès de la Société généalogique canadienne-française

En cette année 2003, la Société généalogique canadienne-française organise, lors de son prochain congrès annuel, une célébration pour commémorer l'arrivée en Nouvelle-France de la recrue de 1653. Ce congrès se tiendra du 10 au 13 octobre prochain et comprendra plusieurs activités, colloques animés et conférences susceptibles d'intéresser nos membres.

**Le Centre d'histoire participera activement au congrès en ayant réservé une table à titre d'exposant. Nous ferons la promotion de notre Centre d'histoire et du Musée régional de Vaudreuil-Soulanges en distribuant nos dépliants et en vendant nos publications.**

Nous vous invitons à venir faire un tour au congrès pour nous encourager et, par la même occasion, pour profiter de votre visite afin d'en apprendre davantage sur la recrue de 1653 comptant plusieurs femmes dont Marguerite Bourgeois. Les 116 intrépides voyageurs s'embarquèrent à Saint-Nazaire sur le Saint-Nicolas pour, entre autres, faire souche à Montréal et dans les environs immédiats. Leur descendance a contribué au peuplement de notre presqu'île.



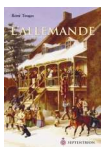
## Nouvelle publication

Une nouvelle publication du Centre d'histoire sera bientôt disponible dans notre collection *Gens du pays*. Cet ouvrage de 192 pages, réalisé grâce à la collaboration de Mme Aline Desrochers Brazeau et de M. Bernard Bourbonnais, est présentement sous presse. Un lancement officiel est prévu dans les locaux du Centre d'histoire du Musée régional de Vaudreuil-Soulanges pour la fin de septembre 2003.

Une rencontre des Desrochers sera sous peu organisée, sans doute à la fin du mois d'octobre 2003.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur le lancement du volume ou pour participer activement à la préparation de la rencontre des Desrochers, communiquez avec un membre du comité de cette rencontre en composant le (450) 455-6029 ou en écrivant à [alinedb@videotron.ca](mailto:alinedb@videotron.ca).

## Note de lecture



Rémi TOUGAS. *L'Allemande. La scandaleuse histoire d'une fille du roi 1657-1722*. Septentrion, 2003, 160 pages.

Nous vous recommandons fortement la lecture de cet ouvrage de Rémi Tougas qui nous raconte avec brio et compétence la vie de cette tenancière de cabaret, fille du roi bien spéciale, qui servait les voyageurs, les soldats et les Amérindiens. Anne-Marie Fanesèque ne laisse pas indifférent. L'auteur nous propose dans cet ouvrage de dix-sept courts chapitres une excellente biographie, comportant des données d'ordre historique et généalogique, par laquelle le lecteur est informé, avec preuve à l'appui, des innombrables difficultés que cette fille du roi d'origine germanique a vécu en Nouvelle-France. Signalons seulement qu'elle se maria à 16 ans avec Hubert Leroux à la fin de 1673, soit quelques mois après son arrivée à Ville-Marie; trois enfants naîtront de ce mariage dont Jean, l'ancêtre de plusieurs familles Leroux qui se sont établies dans La Presqu'île. Hubert Leroux est décédé le 12 octobre 1681 et Anne-Marie convola en secondes noces avec Gabriel Cardinal, un être d'une violence certaine, que nous vous laissons le soin de découvrir, et dont les agissements vous aideront à mieux comprendre la vie de l'héroïne de cette biographie attachante.

---

## Les archives vous parlent!



Portrait d'Amédée de Beaujeu, fils de François-Charles et petit-fils de Louis Liénard de Villemomble de Beaujeu.

**Fonds de Beaujeu**, P03/A240

Nous vous proposons ci-après la lecture d'une lettre de 1795, à la calligraphie et à l'orthographe impeccables, qui fut adressée par Amédée de Bongard de Beaujeu à Joseph-Dominique-Emmanuel Lemoyne de Longueuil, son grand-oncle, le seigneur titré des seigneuries de Soulanges et de Nouvelle-Longueuil, sises dans la presqu'île de Vaudreuil-Soulanges. La lettre constitue un témoignage touchant sur la vie des immigrants qui avaient fui la Révolution française pour se réfugier en Angleterre pour des raisons diverses de nature idéologique ou financière. Lors de la rédaction de cette lettre, Amédée était âgé tout au plus de huit ans. Son père regardait-il au dessus de son épaule afin de lui dicter les mots ou pour corriger ses fautes ? Amédée ne vint jamais au Canada et trouva la mort en automne 1812 sur les bords de la Bérézina lors de la retraite de

Russie des armées de Napoléon. Funeste destin pour un fils de cette noblesse française qui s'imaginait avec tendresse les charmes et les douceurs du Québec et dont les parents défendaient âprement leurs privilèges aristocratiques et le régime monarchique !

La lettre fut envoyée de Londres en 1795 par Amédée de Bongard de Beaujeu à son grand-oncle Joseph-Dominique-Emmanuel Lemoyne de Longueuil.

**Fonds de Beaujeu**, P03/A215

*Mon cher oncle,*

*Mon papa me charge de vous dire qu'il est on ne peut plus fier de moi et que ce sera vous prouvez mon attachement que de me comporter toujours de manière à ce qu'il n'ait jamais rien à me reprocher. Jugez, mon cher oncle, combien il me sera facile de me conduire toujours de même, étant guidé par deux véhicules aussi puissants, l'un de mériter vos bontés et votre amitié; l'autre, de pouvoir de dommer, par ma conduite, un père qui seul a pris soin de mon éducation. Nous espérons aller en France si les nouvelles de St-Domingue sont bonnes. J'aimerais bien mieux aller au Canada voir une famille que j'aurais tant de plaisir à connaître, « mais il faut de la fortune », me dit mon papa. Je lui réponds que c'est l'acheter bien cher que de me priver, pour un si vil métal, de ce qui me rendrait aussi heureux. Je ne perds pas cependant l'espoir agréable de vous voir un jour; jamais je n'oublierai le Canada. Cette terre devient sacrée pour moi et tant habitée par des parents qui me sont aussi précieux. Je vais mettre tous mes soins à mériter leurs bontés, et si vous voulez, mon cher oncle, adoucir la perte que j'éprouve n'allant pas encore vous rejoindre; pensez quelquefois à votre pauvre Amédée, et soyez persuadé qu'il vous respecte autant qu'il vous aime.*

*Je suis avec ces sentiments votre très humble et soumis neveu.*

*Amédée de Beaujeu*

Le CHP possède plusieurs lettres d'Amédée et de son père. Nous vous invitons à venir les consulter sur support numérique dans un poste informatique dédié aux chercheurs. Ces lettres seront bientôt accessibles dans Internet si un projet qui nous tient à cœur se réalise.